

Das **APCS** Bulletin

Avis officiel de l'Association des Professeurs de Chant de Suisse

März 2003

Nr. 54



*Schweizer Musikrat
Conseil Suisse de la Musique
Consiglio Svizzero della Musica
Cussegl Svizzer da la Musica*

Umsetzung 69 SV

Sehr geehrte Damen und Herren

Heute hat das Bundesamt für Kultur BAK das Positionspapier der Steuergruppe BV 69 vom 30. August 2002 einer grossen Zuhörerschaft erläutert und die nächsten Schritte aufgezeigt. In der Steuergruppe vertritt Isabelle Mili, Leiterin der Musikschule Biel, die Interessen der kulturellen Organisationen KUOR und im Besonderen jene der Musik. Das Positionspapier wird nächste Woche auf dem Netz einzusehen sein. (www.bak.admin.ch).

Der partiell anwesende SMR-Vorstand Hans Peter Arpagaus, Regina Senften, Andreas Wegelin sowie die SMR-Geschäftsführerin sind von der Stossrichtung des Papiers überzeugt. Sollte von Ihrer Seite vermehrter Informationsbedarf bestehen oder SMR-Mitglieder Lücken

Traduction

Mise en application de l'art. 69 de la nouvelle Constitution fédérale (Cst)

Mesdames, Messieurs,

L'Office Fédéral de la Culture OFC a commenté aujourd'hui devant un grand nombre d'auditeurs la prise de position du groupe pilote sur l'art.69 Cst du 30 août 2002 et exposé les prochaines mesures prévues. Dans le groupe pilote Isabelle Mili, directrices de l'Ecole de Musique de Bienne, représente les intérêts des organisations culturelles et en particulier ceux de la musique. Le communiqué pourra être

finden sowie Anliegen entdecken, so sind wir gerne bereit, diese an einem Treffen Ende Oktober zu diskutieren.

Der Zeitplan sieht folgende Schritte vor (Stand 20.09.02):

- Um den 20. März 2003 informiert das BAK in einer 2. Anhörung über den Vorentwurf für ein Kulturförderungsgesetz und den voraussichtlichen Finanzbedarf.
- Im Juni 2003 nehmen die Auftraggeber (EDI und EDK) die Arbeit ab.
- Im September 2003 soll der Gesetzesentwurf in die Vernehmlassung gehen. Dauer: 4 Monate.
- Februar 2004: Auswertung der Vernehmlassung.
- September 2004: Verabschiedung der Vorlage durch den Bundesrat an das Parlament.
- 01.01.06: Voraussichtliches in Kraft treten des Kulturförderungsgesetzes.

Wir werden Sie auch weiterhin über die Entwicklung auf dem Laufenden halten.

Mit freundlichen Grüssen

Gez. Prof. Dr. Alois Koch, Präsident

Gez. Ursula Bally-Fahr, Geschäftsführerin

consulté la semaine prochaine sur Internet (www.bak.admin.ch).

Les membres présents du comité de direction du CSM, Hans Peter Arpagaus, Regina Senften, Andreas Wegelin, ainsi que la directrice du CSM, sont convaincus par cette prise de position. Si un besoin supplémentaire d'informations devait se faire sentir de votre côté ou si un membre du CSM devait trouver des lacunes ou voulait manifester un désir particulier, nous sommes volontiers à votre disposition pour en discuter lors d'une rencontre fin octobre.

Le planning prévoit les étapes suivantes (état au 20.09.02)

- Autour du 20 mars 2003, le CSM renseignera lors d'un 2ème communiqué sur l'avant-projet de loi favorisant la culture et les besoins financiers probables.
- En juin 2003, les départements concernés (DFI et DFETEC) se mettront au travail.
- En septembre 2003, le projet de loi doit être soumis à consultation. Durée: 4 mois.
- Février 2004: examen du résultat de la consultation

- Septembre 2004: dépôt du projet par le Conseil fédéral au Parlement pour adoption.
- 01.01.2006: entrée en vigueur prévisible de la loi favorisant la culture.

Nous vous tiendrons régulièrement au courant du développement du projet.

Avec nos meilleures salutations,

Sig. Prof. Dr. Alois Koch, Président

Sig. Ursula Bally-Fahr, Directrice